Guía del usuario

Uso del Teclado universal inalámbrico

Copyright y marca comercial

© 2004-2005 Palm, Inc. Todos los derechos reservados.

Palm y Palm OS son algunas de las marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las cuales Palm, Inc. es propietaria o tiene licencia. Todos los demás nombres de marcas y productos son o pueden ser marcas comerciales de sus respectivos dueños y se usan para identificar sus productos o servicios.

Renuncia y limitación de la responsabilidad

Palm, Inc. no asume ninguna responsabilidad ante daños o pérdidas que resulten del uso de esta guía.

Palm, Inc. no asume ninguna responsabilidad ante pérdidas o reclamaciones por parte de terceros que puedan derivarse del uso de este software. Palm, Inc. no asume ninguna responsabilidad ante pérdidas o daños ocasionados por la eliminación de datos como consecuencia de mal funcionamiento, baterías descargadas o reparaciones. Asegúrese de realizar copias de seguridad de todos los datos importantes en otros medios para protegerse contra la pérdida de datos.

[!] IMPORTANTE Lea el Acuerdo de licencia de software para el usuario final que se proporciona con este producto antes de usar los programas de software que lo acompañan. El uso de cualquier parte del software indica que se aceptan los términos del Acuerdo de licencia de software para el usuario final.

UG: 406-10175-01

Contenido

Acerca de este manual v

Instrucciones paso a paso v
Notas marginales vi

Capítulo 1: Personalización del teclado 1

Modificación de los valores del teclado 2
Modificación de valores en un dispositivo Palm OS® 2
Modificación de valores en un dispositivo Pocket PC 4
Asignación de combinaciones de teclas para abrir aplicaciones 6
Asignación de teclas de comando en un dispositivo Palm OS 6
Asignación de teclas de método abreviado en un dispositivo Pocket PC 8
Ahorro de energía al usar el teclado 10
Ahorro de energía en un dispositivo Palm OS 10
Ahorro de energía en un dispositivo Pocket PC 12

Capítulo 2: Métodos abreviados de teclado y c aracteres especiales 14

Movimientos del cursor 15
Comandos de menú 17
Teclas de función del teclado 19
Caracteres, símbolos y signos de puntuación 22
Acentos 25
Pulsaciones de tecla para el navegador de 5 direcciones en un dispositivo Palm OS.....26

Capítulo 3: Preguntas frecuentes 27

¿Por qué no funciona el teclado? 27
¿Por qué aparecen caracteres al azar en la pantalla después de que dejo de escribir? 28
¿Cómo se hace aparecer la lista de métodos abreviados de teclados? 28
¿Por qué no puedo transmitir? 28
¿Dónde puedo conseguir actualizaciones del controlador del teclado? 28
¿Cómo se instalan las actualizaciones del controlador del teclado? 28
¿Puedo ejecutar el controlador del teclado desde una tarjeta de expansión? 29
¿Cuánto duran las baterías del teclado? 29
¿Qué dispositivos son compatibles con el teclado? 29

Información regulativa del producto 30

Acerca de este manual

[!] Antes de comenzar
Complete los pasos de la guía Introducción para instalar el controlador del Teclado universal inalámbrico en el dispositivo y fijar el dispositivo al teclado.

Esta guía le indica cómo personalizar la configuración del Teclado universal inalámbrico y usar todos los métodos abreviados, las teclas de función y los caracteres especiales que ofrece.

Cada capítulo contiene información e instrucciones paso a paso con claves para la acción y notas marginales. Siga las instrucciones correspondientes al sistema operativo (SO) utilizado en el dispositivo.

Instrucciones paso a paso

Información práctica. Busque estas claves en las instrucciones:

↘ **Continúa** en la parte inferior de una página significa que el procedimiento continúa en la página siguiente.

Hecho señala el fin del procedimiento. Ha finalizado.

[!] IMPORTANTE Señala un paso que debe seguir, ya que de lo contrario, podrían producirse errores o incluso perderse información.

[*] NOTA Información que se aplica sólo en determinados casos o que indica algo más sobre un paso del procedimiento.

Notas marginales

[!] Antes de comenzar
Cosas que debe completar antes de cumplir los pasos descritos en el capítulo.

✱ Sugerencia
Una sugerencia sobre cómo usar mejor una función; un método abreviado; un indicador que señala una función relacionada.

+ ¿Sabía?
Un punto importante sobre el tema que se describe; puede incluir un indicador para obtener más información.

» Término clave
Un término técnico relacionado con el tema que se describe. Puede aparecer en esta guía o sólo en la computadora de mano.

Personalización del teclado

El Teclado universal inalámbrico es un teclado plegable y liviano que funciona con muchos modelos difundidos de dispositivos Palm OS® y Pocket PC. El teclado se puede personalizar fácilmente para navegar e introducir datos rápidamente. Cambie los valores del teclado para adecuarlos a sus preferencias de escritura, asigne aplicaciones a combinaciones de teclas para poder abrirlas con unas pocas pulsaciones o seleccione un ajuste de ahorro de energía que satisfaga sus necesidades.

Siga las instrucciones correspondientes al sistema operativo utilizado en el dispositivo.

Sugerencia
¿Necesita transmitir información desde su dispositivo Palm OS? Primero desactive el controlador del teclado inalámbrico. El controlador del teclado usa el puerto de infrarrojos, de modo que cuando está activado, el puerto no está disponible para transmitir. Para desactivar el controlador del teclado, consulte **Modificación de valores en un dispositivo Palm OS®**.

Modificación de los valores del teclado

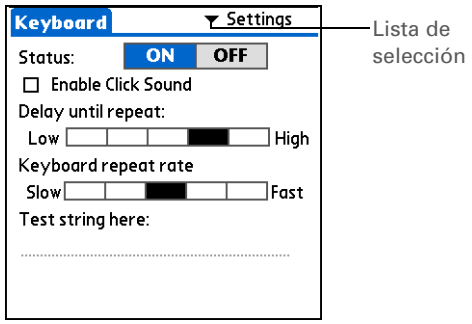
Use las opciones de valores del teclado para activar o desactivar el controlador del teclado y para adecuar el teclado a su tacto. El controlador debe estar activado para que el dispositivo se comunique con el teclado.

[*] NOTA **Si activa la opción de ahorro de energía del teclado, el controlador se desactiva automáticamente cuando el teclado no está en uso. Siga estos pasos para volver a activar el controlador.**

Modificación de valores en un dispositivo Palm OS®

1 Abra la vista Applications (Aplicaciones) y seleccione Keyboard (Teclado) .

2 Seleccione Settings (Valores) de la lista de selección que se encuentra en la esquina superior derecha.



↘ Continúa

3

Modifique los valores:

Status (Estado) Seleccione On (Activado) u Off (Desactivado) para activar o desactivar el controlador del teclado. El controlador debe estar activado para poder usar el teclado.

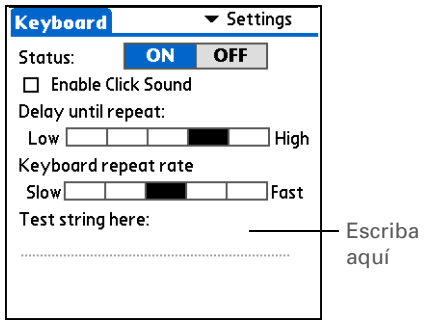
Enable Click Sound (Activar clic) Marque este cuadro si desea oír un clic cuando presiona una tecla. Para oír los clics, también debe ajustar System Sound (Sonido del sistema) en Sounds and Alerts Preferences (Preferencias de sonidos y alertas); puede fijarlo en Low (Bajo), Medium (Medio) o High (Alto).

Delay until repeat (Espera hasta repetir) Toque la escala para alargar o acortar el tiempo que transcurrirá antes de que se repita un carácter cuando mantenga presionada la tecla correspondiente.

Keyboard repeat rate (Velocidad de repetición del teclado) Toque la escala para ajustar la velocidad con que se repetirá un carácter cuando mantenga presionada la tecla correspondiente.

4

Pruebe los valores de repetición seleccionados presionando y manteniendo presionada una tecla en el área Test typing here (Pruebe la escritura aquí).

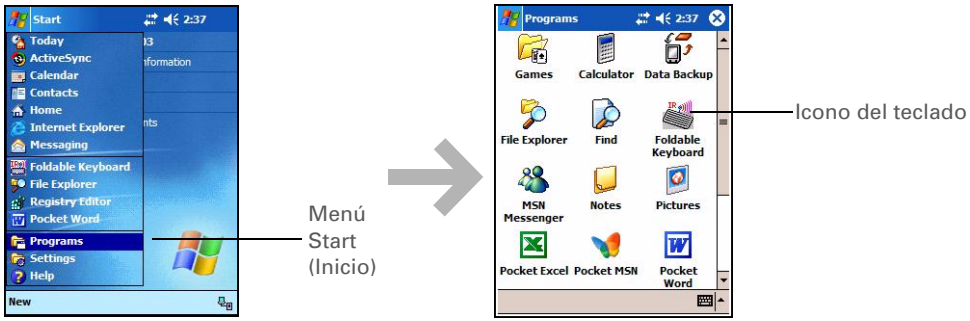


Hecho

Modificación de valores en un dispositivo Pocket PC

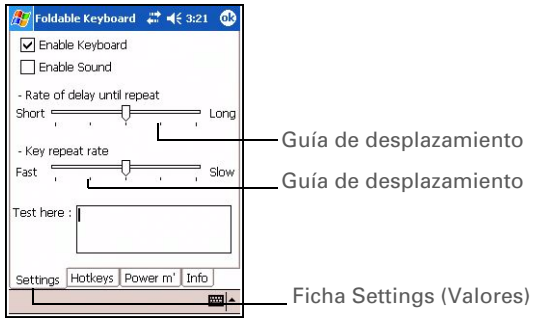
1

En el menú Start (Inicio), seleccione Programs (Programas). A continuación, seleccione Foldable Keyboard (Teclado plegable) .



2

Seleccione la ficha Settings (Valores).



↘ Continúa

3

Modifique los valores:

Enable Keyboard (Activar teclado) Marque este cuadro para activar el controlador del teclado o quítele la marca para desactivarlo. Es posible que necesite desactivar el controlador del teclado a fin de usar el puerto de infrarrojos para otro propósito.

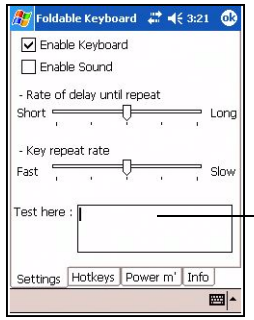
Enable Sound (Activar sonido) Marque este cuadro si desea oír un clic cuando presiona una tecla.

Rate of delay until repeat (Velocidad de demora hasta repetir) Arrastre la guía de desplazamiento para alargar o acortar el tiempo que transcurrirá antes de que se repita un carácter cuando mantenga presionada la tecla correspondiente.

Key repeat rate (Velocidad de repetición de tecla) Arrastre la guía de desplazamiento para ajustar la velocidad en que se repetirá un carácter cuando mantenga presionada la tecla correspondiente.

4

Pruebe los valores de repetición seleccionados presionando y manteniendo presionada una tecla en el área de prueba de escritura.



Hecho

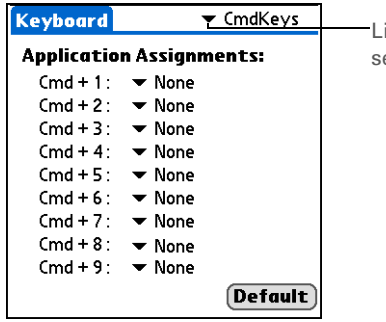
Asignación de combinaciones de teclas para abrir aplicaciones

Puede abrir rápidamente una aplicación usando una combinación de teclas que le haya asignado. Esta sección le indica cómo asignar combinaciones de teclas a las aplicaciones del dispositivo.

Asignación de teclas de comando en un dispositivo Palm OS

1 Abra la vista Applications y seleccione Keyboard .

2 Seleccione CmdKeys (Teclas de comando) de la lista de selección que se encuentra en la esquina superior derecha.



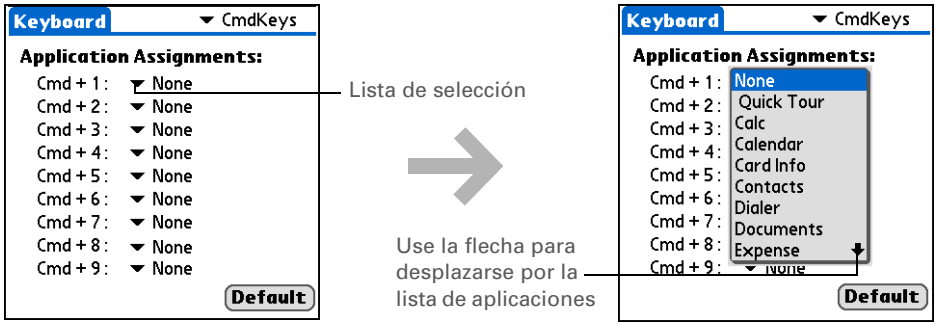
Continúa

3

Asigne aplicaciones a teclas de comando:

a. Toque la lista de selección de una combinación de teclas de comando.

b. Seleccione una aplicación.

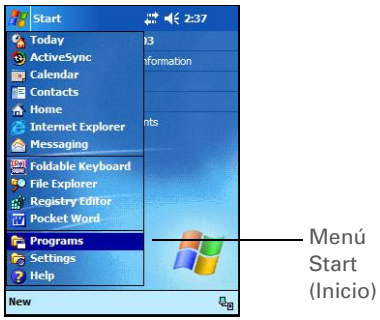

Keyboard
CmdKeys
Application Assignments:
Cmd + 1 : None
Cmd + 2 : None
Cmd + 3 : None
Cmd + 4 : None
Cmd + 5 : None
Cmd + 6 : None
Cmd + 7 : None
Cmd + 8 : None
Cmd + 9 : None
Default
Lista de selección
Use la flecha para desplazarse por la lista de aplicaciones
Keyboard
CmdKeys
Application Assignments:
Cmd + 1 : None
Cmd + 2 : Quick Tour
Cmd + 3 : Calc
Cmd + 4 : Calendar
Cmd + 5 : Card Info
Cmd + 6 : Contacts
Cmd + 7 : Dialer
Cmd + 8 : Documents
Cmd + 9 : Expense
Default

Hecho

Asignación de teclas de método abreviado en un dispositivo Pocket PC

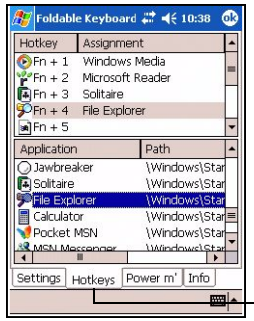
1

En el menú Start, seleccione Programs. A continuación, seleccione Foldable Keyboard .



2

Seleccione la ficha Hotkeys (Teclas de método abreviado).



↘ Continúa

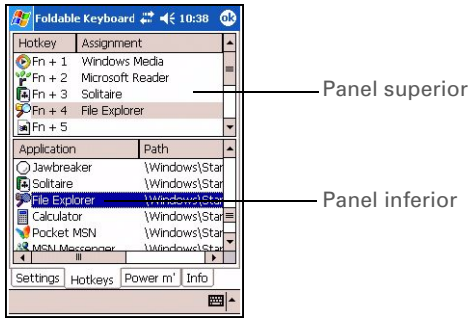
3

Asigne aplicaciones a combinaciones de teclas de método abreviado:

a. Seleccione la combinación de teclas de método abreviado en el panel superior.

b. En el panel inferior, seleccione la aplicación que quiere asignar a la combinación de teclas de método abreviado.

Hecho



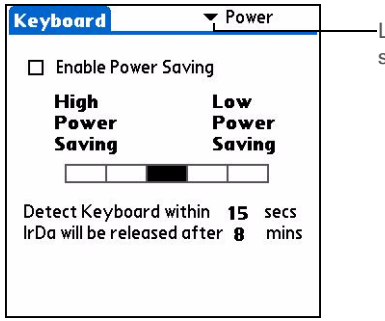
Ahorro de energía al usar el teclado

Puede ahorrar la energía de las baterías del dispositivo activando la opción Enable Power Saving (Activar ahorro de energía) y limitando el tiempo que el controlador del teclado permanecerá activado cuando el teclado no esté en uso. Cuando el controlador está activado, usa el puerto de infrarrojos del dispositivo para buscar una señal del teclado y esta actividad usa energía de las baterías. Si la opción Enable Power Saving está desactivada, el controlador del teclado permanece activado mientras el dispositivo está encendido.

Ahorro de energía en un dispositivo Palm OS

1 Abra la vista Applications y seleccione Keyboard .

2 Seleccione Power (Energía) de la lista de selección que se encuentra en la esquina superior derecha.



↘ Continúa

3

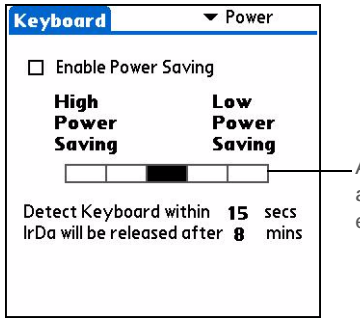
Active o desactive la opción de ahorro de energía:

a. Marque (o quite la marca) del cuadro Enable Power Saving.

b. Si marcó el cuadro Enable Power Saving, seleccione un ajuste de ahorro de energía. Aparecerá la siguiente información para el ajuste que seleccione:

Detect keyboard within (Detectar teclado en) El número de segundos que el controlador del teclado esperará por alguna entrada después de que se encendió el dispositivo. En caso de que no se escriba nada, el dispositivo se desactivará automáticamente.

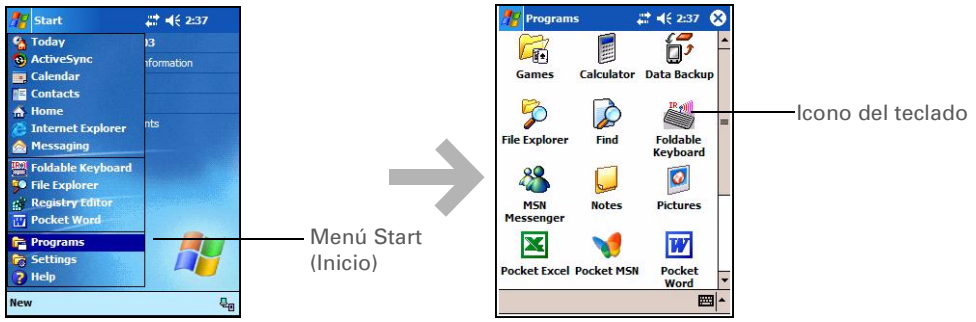
IrDa will be released after (El controlador de infrarrojos se liberará después de) El número de minutos que el controlador del teclado esperará después de que se deje de escribir. En caso de que no se escriba más nada, el dispositivo se desactivará automáticamente.



Hecho

Ahorro de energía en un dispositivo Pocket PC

1 En el menú Start, seleccione Programs. A continuación, seleccione Foldable Keyboard .



↘ Continúa

2

Active o desactive la opción de ahorro de energía:

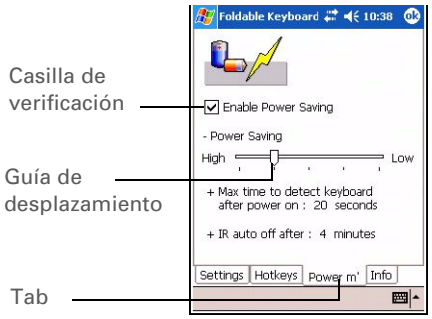
a. Seleccione la ficha Power Management (Power m') (Administración de energía).

b. Marque (o quite la marca) del cuadro Enable Power Saving.

c. Si marcó el cuadro Enable Power Saving, arrastre la guía de desplazamiento para seleccionar un ajuste de ahorro de energía. Aparecerá la siguiente información para el ajuste que seleccione:

Max time to detect keyboard after power on (Tiempo máximo para detectar teclado después del encendido): El número de segundos que el controlador del teclado esperará por alguna entrada después de que se encendió el dispositivo. En caso de que no se escriba nada, el dispositivo se desactivará automáticamente.

IR auto off after (Desactivación automática de infrarrojos después de): El número de minutos que el controlador del teclado esperará después de que se deje de escribir. En caso de que no se escriba más nada, el dispositivo se desactivará automáticamente.

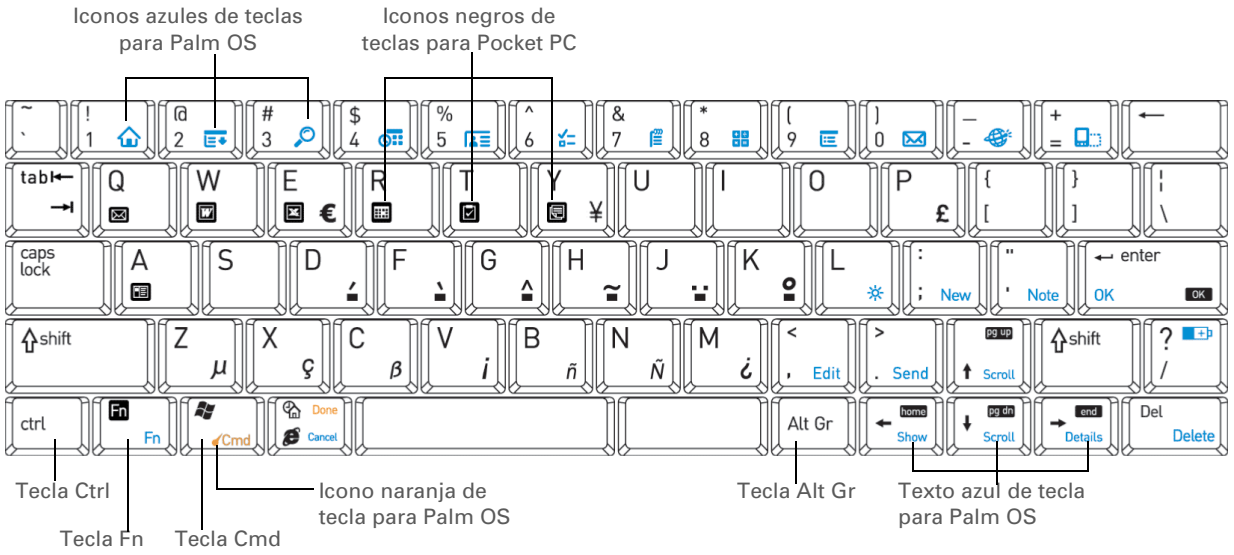


Hecho

Métodos abreviados de teclado y caracteres especiales

Sugerencia
¿Necesita ayuda para encontrar el método abreviado que necesita? Si desea ver una lista completa de los métodos abreviados de teclado, abra la ayuda del teclado en el dispositivo. Consulte **¿Cómo se hace aparecer la lista de métodos abreviados de teclados?**.

Este capítulo enumera los diversos métodos abreviados de teclado que se pueden usar para navegar, move el cursor, activar comandos de menú y escribir caracteres especiales, símbolos y puntuación. El teclado tiene cuatro teclas, *Ctrl*, *Fn*, *Cmd*, y *Alt Gr,* que se usan en combinación con otras teclas para ejecutar métodos abreviados de teclado y escribir caracteres especiales. Como ayuda para recordar los métodos abreviados del dispositivo, el teclado ofrece iconos y texto de teclas con código de color (azul o naranja para Palm OS®, negro para Pocket PC).


Iconos azules de teclas para Palm OS
Iconos negros de teclas para Pocket PC
Tecla Ctrl
Tecla Fn
Tecla Cmd
Icono naranja de tecla para Palm OS
Tecla Alt Gr
Texto azul de tecla para Palm OS

Movimientos del cursor

Método abreviado de Palm OS®	Método abreviado de Pocket PC	Acción
Fn+flecha arriba	Fn+flecha arriba	Desplaza hacia arriba (Palm OS) Página hacia arriba (Pocket PC)
Fn+flecha abajo	Fn+flecha abajo	Desplaza hacia abajo (Palm OS) Página hacia abajo (Pocket PC)
Ninguna	Fn+flecha izquierda	Home (Inicio)
Ninguna	Fn+flecha derecha	(End) Fin
Ctrl+flecha izquierda	Ninguna	Mueve el cursor hacia la izquierda (atrás) una palabra
Ctrl+flecha derecha	Ninguna	Mueve el cursor hacia la derecha (adelante) una palabra
Ctrl+Shift (Mayús)+ flecha izquierda	Ninguna	Selecciona la palabra a la izquierda del cursor
Ctrl+Shift+flecha derecha	Ninguna	Selecciona la palabra a la derecha del cursor

Método abreviado de Palm OS®	Método abreviado de Pocket PC	Acción
Ninguna	Tab	Tabula hacia adelante hasta el campo siguiente (puede no funcionar en algunas aplicaciones)
Ninguna	Shift+Tab	Tabula hacia atrás hasta el campo anterior (puede no funcionar en algunas aplicaciones)
Shift+flecha derecha	Shift+flecha derecha	Selecciona el texto a la derecha del cursor
Shift+flecha izquierda	Shift+flecha izquierda	Selecciona el texto a la izquierda del cursor
Shift+flecha arriba	Shift+flecha arriba	Selecciona texto una línea por arriba del cursor
Shift+flecha abajo	Shift+flecha abajo	Selecciona texto una línea por debajo del cursor

Comandos de menú

Método abreviado de Palm OS	Método abreviado de Pocket PC	Acción
Cmd	Ninguna	Trazo de comando
Ctrl+c	Ctrl+c	Copy (Copiar)
Ctrl+v	Ctrl+v	Paste (Pegar)
Ctrl+x	Ctrl+x	Cut (Cortar)
Ninguna	Ctrl+a	Select All (Seleccionar todo)
Ninguna	Ctrl+z	Undo (Deshacer)
Fn+;	Ninguna	New (Nuevo)
Fn+’	Ninguna	Note (Nota)
Fn+Enter	Fn+Enter	OK (Aceptar)
Fn+,	Ninguna	Edit (Editar)
Fn+.	Ninguna	Send (Enviar)

Método abreviado de Palm OS	Método abreviado de Pocket PC	Acción
Fn+flecha derecha	Ninguna	Details (Detalles)
Fn+flecha izquierda	Ninguna	Show (Mostrar)
Fn+Del	Ninguna	Delete (Eliminar)
Cmd+Done (Hecho)	Ninguna	Done (Hecho)
Fn+Done	Ninguna	Cancel (Cancelar)

Teclas de función del teclado

Tecla Función de Palm OS	Tecla Función de Pocket PC	Acción
Fn+1	Ninguna	Abre la vista Applications (Aplicaciones) (Palm OS)
Ninguna		Abre el menú Start (Inicio) (Pocket PC)
Ninguna		Abre Today (Hoy)
Fn+2	Ninguna	Abre un menú desplegable para la pantalla que se visualiza actualmente
Fn+3	Ninguna	Abre Find (Buscar)
Fn+4	Fn+r	Abre Calendar (Calendario)
Fn+5	Fn+a	Abre Contacts (Contactos)
Fn+6	Fn+t	Abre Tasks (Tareas)
Fn+7	Fn+y	Abre Memos (Notas) (Palm OS) Notes (Notas) (Pocket PC)
Fn+8	Ninguna	Abre Calculator (Calculadora)

Tecla Función de Palm OS	Tecla Función de Pocket PC	Acción
Fn+9	Ninguna	Abre Preferences (Preferencias)
Fn+0	Fn+q	Abre la aplicación de correo (Palm OS) Inbox (Bandeja de entrada) (Pocket PC)
Ninguna	Fn+	Abre el Explorador de Windows
Fn+-	Ninguna	Abre el explorador Web
Fn+=	Ninguna	Rota la orientación de la pantalla
Fn+/	Fn+/	Muestra el estado de la batería del teclado
Fn+l	Ninguna	Enciende o apaga la retroiluminación (luz delantera)
Ninguna	Fn+w	Abre Pocket Word
Ninguna	Fn+e	Abre Pocket Excel
Ninguna	Fn+0 al 9	Abre la aplicación de método abreviado asignada
Fn+Enter	Fn+Enter	OK (Aceptar)

Tecla Función de Palm OS	Tecla Función de Pocket PC	Acción
Fn+;	Ninguna	New (Nuevo)
Fn+’	Ninguna	Note (Nota)
Fn+,	Ninguna	Edit (Editar)
Fn+.	Ninguna	Send (Enviar)
Fn+flecha derecha	Ninguna	Details (Detalles)
Fn+flecha izquierda	Ninguna	Show (Mostrar)
Fn+Del	Ninguna	Delete (Eliminar)
Fn+Done	Ninguna	Cancel (Cancelar)

Caracteres, símbolos y signos de puntuación

Pulsación de tecla Palm OS	Pulsación de tecla Pocket PC	Carácter	Descripción
Alt Gr+b	Alt Gr+b	ñ	n-tilde
Alt Gr+c	Alt Gr+c	β	Beta
Alt Gr+e	Alt Gr+e	€	Euro
Alt Gr+m	Alt Gr+m	¿	¿
Alt Gr+n	Alt Gr+n	Ñ	N-tilde mayúscula
Alt Gr+p	Alt Gr+p	£	Libra esterlina
Alt Gr+x	Alt Gr+x	ç	Cedilla
Alt Gr+y	Alt Gr+y	¥	Yen
Alt Gr+z	Alt Gr+z	µ	Micro
Ctrl+Fn+O	Ctrl+Fn+O	Ø	O mayúscula con barra diagonal
Ctrl+Fn+o	Ctrl+Fn+o	ø	O minúscula con barra diagonal

Pulsación de tecla Palm OS	Pulsación de tecla Pocket PC	Carácter	Descripción
Alt Gr+v	Alt Gr+v	¡	¡
Ctrl+Fn+e	Ctrl+Fn+e	Æ	Ae ligada mayúscula
Ctrl+Fn+a	Ctrl+Fn+a	æ	Ae ligada minúscula
Ctrl+Fn+w	Ctrl+Fn+w	•	Viñeta
Ctrl+Fn+p	Ctrl+Fn+p	©	Copyright
Ctrl+Fn+.	Ctrl+Fn+.	°	Grados
Ctrl+Fn+i	Ctrl+Fn+i	÷	Dividido
Ctrl+Fn+q	Ctrl+Fn+q	¶	Párrafo
Ctrl+Fn+r	Ctrl+Fn+r	®	Marca comercial registrada
Ctrl+Fn+s	Ctrl+Fn+s	§	Sección
Ctrl+Fn+t	Ctrl+Fn+t	™	Marca comercial
Ctrl+Fn+-	Ctrl+Fn+-	±	Más o menos

Pulsación de tecla Palm OS	Pulsación de tecla Pocket PC	Carácter	Descripción
Ctrl+Fn+2	Ctrl+Fn+2	½	Medio
Ctrl+Fn+3	Ctrl+Fn+3	¾	Tres cuartos
Ctrl+Fn+4	Ctrl+Fn+4	¼	Un cuarto
Ctrl+Fn+d	Ctrl+Fn+d	¢	Centavos
Ctrl+Fn+f	Ninguna	*ƒ*	F cursiva

Acentos

Para aplicar acentos, presione y libere la tecla Alt Gr, escriba la letra indicada en la tabla y después escriba la letra que debe acentuarse.

Método abreviado (Palm OS y Pocket PC)	Ejemplo de carácter	Descripción
Alt Gr+d	á	Acento agudo
Alt Gr+f	à	Acento grave
Alt Gr+g	â	Acento circunflejo
Alt Gr+h	ñ	Tilde
Alt Gr+j	ä	Diéresis
Alt Gr+k	å	Círculo para la a nórdica (únicamente para la letra “a”)

Pulsaciones de tecla para el navegador de 5 direcciones en un dispositivo Palm OS

Puede usar los siguientes comandos en dispositivos Palm OS que admitan el navegador.

Pulsación de tecla	Descripción
Cmd+flecha arriba	Navega hacia arriba
Cmd+flecha abajo	Navega hacia abajo
Cmd+flecha izquierda	Navega hacia la izquierda
Cmd+flecha derecha	Navega hacia la derecha
Cmd+Enter	Navega la selección

Preguntas frecuentes

Si tiene algún problema con el Teclado universal inalámbrico, revise las preguntas de esta sección. Si no encuentra la respuesta aquí comuníquese con la asistencia técnica en **www.palm.com/uwk**.

¿Por qué no funciona el teclado?

- Verifique que el controlador del teclado esté instalado en el dispositivo. El icono del controlador debe aparecer en la vista Applications (Aplicaciones) en los dispositivos Palm OS o en la vista Programs (Programas) en los dispositivos Pocket PC. Para instalar el controlador, consulte la guía *Introducción*.
- Verifique que haya eliminado todos los demás controladores de teclados inalámbricos externos del dispositivo. (No elimine el controlador del teclado incorporado si el dispositivo tiene uno.)
- Asegúrese de que el lector óptico de infrarrojos de mano esté alineado con el puerto de infrarrojos del dispositivo. Es posible que el teclado no esté recibiendo señal del dispositivo.
- Asegúrese de que la cubierta del teclado esté cerca del centro del mismo. Si se desliza la cubierta hasta el extremo izquierdo el teclado se apagará.
- Asegúrese de que el controlador del teclado esté activado. En dispositivos Palm OS®, abra la vista Applications y seleccione Keyboard (Teclado), seleccione Settings (Valores) de la lista de selección y finalmente On (Activado). En dispositivos Pocket PC, vaya a la vista Programs y seleccione Foldable Keyboard (Teclado plegable); por último marque el cuadro Enable Keyboard (Activar teclado).
- Verifique que la batería esté correctamente instalada. Consulte la guía *Introducción* para obtener mayor información. También verifique que la batería tenga suficiente carga. Para ver el estado de la batería presione Fn+/.
- Verifique que todos los demás controladores de teclado del dispositivo estén desactivados. También cierre cualquier aplicación aceleradora de hardware, como FastCpu.

¿Por qué aparecen caracteres al azar en la pantalla después de que dejo de escribir?

Otro dispositivo de infrarrojos, como su PC, puede estar interfiriendo con la conexión de infrarrojos entre el dispositivo y el teclado. Apague todos los demás dispositivos de infrarrojos y asegúrese de que el lector óptico de infrarrojos de mano esté alineado con el puerto de infrarrojos del dispositivo.

¿Cómo se hace aparecer la lista de métodos abreviados de teclados?

En dispositivos Palm® OS, abra la vista Applications y seleccione Keyboard; a continuación seleccione Help (Ayuda). En dispositivos Pocket PC, vaya a la vista Programs, seleccione Foldable Keyboard y luego seleccione la ficha Info (Información).

¿Por qué no puedo transmitir?

Mientras el controlador del teclado está activado, controla el puerto de infrarrojos del dispositivo. Para usar el puerto de infrarrojos para transmitir, simplemente desactive el controlador del teclado. En dispositivos Palm OS, abra la vista Applications, seleccione Keyboard, seleccione Settings de la lista de selección y por último Off (Desactivado). En dispositivos Pocket PC, vaya a la vista Programs, seleccione Foldable Keyboard y luego quite la marca del cuadro Enable Keyboard.

¿Dónde puedo conseguir actualizaciones del controlador del teclado?

Para obtener actualizaciones de software, visite **www.palm.com/uwk**.

¿Cómo se instalan las actualizaciones del controlador del teclado?

Si tiene un dispositivo Palm OS y un equipo Windows: abra Quick Install (Instalación rápida), agregue el controlador y, a continuación, sincronice. Si tiene un dispositivo Palm OS y un equipo Mac: abra Palm® Desktop software, seleccione la opción HotSync®, seleccione Install Handheld Files (Instalar archivos de computadora de mano), agregue el controlador y, a continuación, sincronice. Para dispositivos Pocket PC, abra setup.exe. El controlador se instalará en el dispositivo la próxima vez que se ejecute ActiveSync.

¿Puedo ejecutar el controlador del teclado desde una tarjeta de expansión?

No, el controlador debe estar instalado en el dispositivo.

¿Cuánto duran las baterías del teclado?

Las baterías duran hasta cuatro meses, según el uso y el tipo de batería.

¿Qué dispositivos son compatibles con el teclado?

El teclado está diseñado para funcionar con muchos modelos difundidos de dispositivos Palm OS® y Pocket PC.

Para obtener una lista completa de los dispositivos compatibles, visite **www.palm.com/uwk**.

Información regulativa del producto

Declaración de seguridad

Advertencia: el uso prolongado o incorrecto del teclado puede producir incomodidad o lesiones.

El teclado no está destinado a un uso prolongado o intensivo. Si siente incomodidad, considere cambiar su método de escritura o la manera en que usa el teclado o el lápiz óptico. Si la incomodidad o el dolor persisten, reduzca el uso o consulte a un médico o a un profesional capacitado en ergonomía.

Declaración de cumplimiento con la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Estos equipos han sido sometidos a pruebas y se ha concluido que cumplen con los límites correspondientes a un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con el artículo 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que tal interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo produce interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión (lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo), se insta al usuario a tratar de corregir la interferencia realizando una o más de las siguientes acciones:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Solicitar ayuda al concesionario o a un técnico de radio/TV con experiencia.

Es necesario utilizar cables de E/S blindados cuando se conecta este equipo con algún dispositivo periférico o host. El incumplimiento de esta medida es una infracción de las normas de la FCC.

[!] IMPORTANTE Los cambios y las modificaciones no contemplados en este manual deben obtener la aprobación por escrito del Departamento Regulador de Ingeniería del fabricante. Los cambios o modificaciones realizados sin aprobación escrita pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

Parte responsable:

Palm, Inc.
950 W. Maude Ave.
Sunnyvale, California 94085
Estados Unidos de Norteamérica
(408) 617-7000

Teclado universal inalámbrico de Palm

Cumplimiento comprobado de las normas de la FCC

PARA USO PERSONAL O PROFESIONAL

Declaración canadiense de cumplimento de ICES-003

Este aparato digital Clase B cumple con todos los requisitos de las Normas canadienses para equipos que provocan interferencias.

Cet appareil numerique de la classe B respecte toutes les exigences du Reglement sur le materiel brouilleur du Canada.

CE

Declaración de cumplimiento con las normas CE

Este producto ha sido sometido a pruebas y se ha concluido que cumple con todos los requisitos de la directiva 89/336/EEC de EMC según enmienda.

Advertencia para las baterías

No dañe, perfore ni arroje las baterías al fuego. Las baterías pueden estallar o explotar, liberando sustancias químicas peligrosas. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante y con las normas locales. No intente recargar las baterías que se proporcionan con este teclado.

La electricidad estática, la descarga electrostática y la descarga electrostática de la computadora de mano Palm™

Una descarga electrostática (ESD) puede ocasionar daños a los dispositivos electrónicos si se descargan en los dispositivos, por lo tanto, es necesario tomar recaudos para evitar que esto ocurra.

Descripción de la descarga electrostática

La electricidad estática es una descarga eléctrica ocasionada por la acumulación de electrones en exceso en la superficie del material. Para la mayoría de las personas, la electricidad estática y la descarga electrostática no son más que molestias. Por ejemplo, después de caminar sobre una alfombra arrastrando los pies, acumulando así electrones en el cuerpo, puede recibir un choque (el evento de descarga) cuando toque una perilla metálica de una puerta. Este pequeño shock descarga la electricidad acumulada.

Equipo susceptible de descarga electrostática

Incluso una pequeña cantidad de descarga electrostática puede dañar los circuitos, de modo que, cuando trabaje con dispositivos electrónicos, tome medidas para ayudar a proteger los dispositivos electrónicos, incluso la computadora de mano Palm™, contra los daños por descarga electrostática. Aunque Palm ha incorporado protecciones contra descargas electrostáticas en sus productos, este tipo de descarga lamentablemente existe y, salvo si se neutraliza, puede acumularse hasta niveles que podrían dañar el equipo. Cualquier dispositivo electrónico que contenga un punto de entrada externo para enchufar cualquier cosa, desde cables hasta estaciones de conexión, es susceptible al ingreso de descarga electrostática. Los dispositivos que lleva con usted, como la computadora de mano, acumulan descarga electrostática de manera particular porque la electricidad estática que se acumula en su cuerpo pasa automáticamente al dispositivo. Entonces, cuando el dispositivo se conecta con otro dispositivo, como por ejemplo una estación de conexión, puede producirse una descarga.

Precauciones contra la descarga electrostática

Asegúrese de descargar toda electricidad estática acumulada de usted mismo y de sus dispositivos electrónicos antes de tocar algún dispositivo electrónico o de conectar un dispositivo con otro. Palm recomienda tomar esta precaución antes de conectar la computadora de mano a su PC, colocar la computadora de mano en una base o conectarla con cualquier otro dispositivo. Puede hacerlo de las siguientes maneras:

- Descárguese a tierra cuando sostiene el dispositivo móvil tocando simultáneamente una superficie de metal que esté conectada a tierra.
- Por ejemplo, si su PC tiene recubrimiento metálico y está enchufada a un tomacorriente estándar de tres patas con conexión a tierra, al tocar el recubrimiento se descarga la electricidad electrostática de su cuerpo.
- Aumente la humedad relativa del ambiente.
- Instale elementos de prevención de descarga electrostática específicos, como alfombrillas antiestáticas de descarga a tierra.

Condiciones que aumentan los incidentes de descarga electrostática

Entre las condiciones que pueden contribuir a la acumulación de electricidad estática en el ambiente se incluyen:

- Baja humedad relativa.
- Tipo de material (el tipo de material que acumula la carga. Por ejemplo, los materiales sintéticos tienen mayor tendencia a acumular estática que las fibras naturales como el algodón.)
- La rapidez con la que se tocan, conectan o desconectan los dispositivos electrónicos.